

**Thanasis Zantrimas**

**Nationality:** Greek (+30) 6987592995

**Email address:** [tzantrimas310@yandex.com](mailto:tzantrimas310@yandex.com)

**Email address:** [thanasizantrimas310@protonmail.com](mailto:thanasizantrimas310@protonmail.com)

**Viber :** Thanasis Zantrimas

 **LinkedIn :** <https://tinyurl.com/yt8h6cn3>

 **Address**: Evmilou St. 2 Agios Georgios, Corinth (Greece)

# WORK EXPERIENCE

## Subtitler, AVT/transcription

***Open Translation Project (TED)*** [ 17/11/2017 – Current ]

Subtitling audiovisual content, transcription, and review with the Amara platform as a member of the Open Translation Project for the non-proﬁt organization TED. Additional experience with other subtitling

tools such as Subtitle Workshop, VisualSubSync, and encoding tools: Handbrake, Vidcoder, Apowersoft

Video Converter.

## Distribution of printed advertising material

***VES (Peristeri, Athens)*** [ 10/05/2015 – 25/09/2015 ]

**Address**: Corinth-Argolida (Greece)

Distribution of printed material (leaﬂets) for the Prefecture of Korinthia and for Argolida.

## Seasonal staﬀ member

***Εnvironmental Training Association of Korinthia (NGO)*** [ 02/07/2012 – 19/11/2012 ]

**Address**: Ageioi Theodoroi, Corinth (Greece) Construction and Fencing of Ecological Park

Natural restoration.

## Internal operating staﬀ for the Hellenic Post

***Hellenic Post (Maurogonatou Katerina)*** [ 14/07/2008 – 14/01/2009 ]

**Address**: Corinth (Greece)

Services for handling and sorting mail.

**EDUCATION AND TRAINING**

**Certiﬁcate for subtitling (e-learning)**

***Μeta|φραση School of Translation Studies*** [ 10/10/2017 – 23/11/2017 ]

**Address:** Athens (Greece) <https://www.metafrasi.edu.gr/welcome-to-meta-frasi.html>

Introduction to the principles and methodology of subtitling Subtitling practices and conventions

Multimedia, codec and subtitle ﬁle formats Subtitle Edit training

Subtitling practice (spotting, production and cueing of subtitles) Reviewing subtitles on clipﬂair

Practice in handling a wide variety of subtitling diﬃculties:

* Subtitling without script or ﬁlm
* Troubleshooting codec issues
* Hard-burning subtitles

## Voucher (25-29) Seminar for the training of horizontal skills in businesses of general content

***Vocational Training Centre STATUS*** [ 05/01/2015 – 27/01/2015 ]

**Address:** Korinthos (Greece)

## Seminar for the organic waste management (Compost)

***Vocational Training Centre Ζ INVEST***[ 15/11/2013 – 15/12/2013 ]

**Address:** Korinthos (Greece)

## Vocational Training Certiﬁcate (Information Technology)

***Vocational Training Institute Corinth-Loutraki*** [ 15/10/2007 – 30/06/2008 ] <http://iek-korinth.kor.sch.gr/?page_id=142>

English language, Principles for typography PC, Technologies and services over the internet, Programming (Java, C++, MySql), Introduction to multimedia, Security of data/communication, basic learning of web design.

## Degree in information technology

***Vocational Senior High School*** [ 10/09/2003 – 22/06/2006 ]

**Address:** Korinthos (Greece)

Μοdern Greek language, Mathematics, Physics, English, PC Applications, MS Oﬃce, Information systems, Data Transmission and computer networks, Programming tools for the web, Organization and operation of data centers, Multimedia Applications, Databases, Design, and implementation of applications, Information society.

**LANGUAGE SKILLS**

Mother tongue(s):

### Greek

Other language(s):

**English**

**LISTENING** C1 **READING** C1 **WRITING** B2

**SPOKEN PRODUCTION** B2 **SPOKEN INTERACTION** B2

# DIGITAL SKILLS

SubtitleWorkshop / Subtitle Edit / VisualSubsync / Microsoft oﬃce(WordExcel Powerpoint Outlook) / HandBrake / Amara subtitling platform / Google Drive / Transcoding

# DRIVING LICENCE

**Driving Licence:**A1 **Driving Licence:**B